

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 4 grudnia 2012 r.

w sprawie zmiany decyzji 2011/734/UE skierowanej do Grecji celem wzmocnienia i pogłębienia nadzoru budżetowego oraz wezwania Grecji do zastosowania środków służących ograniczeniu deficytu uznanych za niezbędne w celu likwidacji nadmiernego deficytu

(2013/6/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 126 ust. 9 oraz art. 136,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 136 ust. 1 lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewiduje możliwość przyjęcia środków w odniesieniu do państw członkowskich, których walutą jest euro, w celu wzmocnienia koordynacji i nadzoru ich dyscypliny budżetowej.
- (2) W art. 126 TFUE określono, że państwa członkowskie mają unikać nadmiernego deficytu budżetowego, oraz ustanowiono w tym celu procedurę nadmiernego deficytu. Pakt na rzecz stabilności i wzrostu, którego częścią naprawczą obejmuje przepisy wykonawcze regulujące procedurę nadmiernego deficytu, stanowi ramy wspierające realizację polityki rządu mającej na celu szybkie przywrócenie dobrego stanu finansów publicznych z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej.
- (3) W dniu 27 kwietnia 2009 r. Rada, zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, podjęła decyzję stwierdzającą istnienie nadmiernego deficytu w Grecji.
- (4) W dniu 10 maja 2010 r. Rada, na mocy art. 126 ust. 9 i art. 136 TFUE, przyjęła decyzję 2010/320/UE⁽¹⁾ skierowaną do Grecji celem wzmocnienia i pogłębienia nadzoru budżetowego oraz wezwania Grecji do zastosowania środków służących ograniczeniu deficytu uznawanemu za niezbędne w celu likwidacji nadmiernego deficytu najpóźniej do roku 2014. Rada określiła także roczne cele w zakresie deficytu budżetowego.
- (5) Decyzja 2010/320/UE została kilkakrotnie znacznie zmieniona. Ze względu na konieczność dalszych zmian, z myślą o przejrzystości, w dniu 12 lipca 2011 r. została

ona przekształcona decyzją Rady 2011/734/UE⁽²⁾. Decyzja ta została zmieniona po raz pierwszy w dniu 8 listopada 2011 r.⁽³⁾.

- (6) W dniu 13 marca 2012 r.⁽⁴⁾, po otrzymaniu zalecenia Komisji, decyzja 2011/734/UE została ponownie zmieniona pod wieloma względami, w tym jeśli chodzi o ścieżkę dostosowania prowadzącą do korekty budżetowej, przy jednoczesnym utrzymaniu terminu likwidacji nadmiernego deficytu. W decyzji tej potwierdzono zalecenie, aby Grecja podjęła środki w celu korekty nadmiernego deficytu najpóźniej do 2014 r., zapewniając poprawę salda strukturalnego o co najmniej 10 punktów procentowych PKB w okresie 2009–2014.
- (7) Zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu⁽⁵⁾, w przypadku gdy podjęto skuteczne działania zgodnie z wezwaniem wydanym na mocy art. 126 ust. 9 TFUE, lecz po wydaniu wezwania wystąpią nieprzewidziane niekorzystne zdarzenia gospodarcze, niosące poważne negatywne konsekwencje dla finansów publicznych, Rada, działając na podstawie zalecenia Komisji, może podjąć decyzję o wydaniu zmienionego wezwania na mocy art. 126 ust. 9 TFUE.
- (8) Obecne prognozy wskazują, że poziom działalności gospodarczej będzie znacznie niższy, niż przewidywano w momencie wprowadzania ostatnich zmian do decyzji 2011/734/UE w marcu 2012 r. Oczekuje się, że zarówno realny, jak i nominalny PKB będzie na znacznie niższym poziomie w 2012 i 2013 r. Ostatnia weryfikacja greckich rachunków narodowych w październiku 2012 r. wykazała znacznie większy spadek realnego PKB niż zakładany w decyzji 2011/734/UE. Zgodnie z prognozą służb Komisji z jesieni 2012 r. przewiduje się spadek realnego PKB o 6,0 % w 2012 r. i o dalsze 4,2 % w 2013 r. (w stosunku do, odpowiednio, 4,7 % i 0,0 % zakładanych w decyzji 2011/734/UE na lata 2012 i 2013), a następnie jego wzrost o 0,6 % w 2014 r.. Ten wyraźnie gorszy scenariusz gospodarczy prowadzi – przy założeniu niezmiennego kursu polityki – do adekwatnego pogorszenia perspektyw dla finansów publicznych.

⁽²⁾ Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 38.

⁽³⁾ Decyzja Rady 2011/791/UE (Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 28).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady 2012/211/UE (Dz.U. L 113 z 25.4.2012, s. 8).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6.

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 11.6.2010, s. 6.

- (9) Oczekuje się, że deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych w 2012 r. sięgnie 6,9 % PKB, co oznacza, że zmieści się on z zapasem w pułapie deficytu budżetowego (według europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych 1995, ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 2223/96⁽¹⁾) na 2012 r. wyznaczonym decyzją 2011/734/UE na 7,3 % PKB. W ujęciu nominalnym oczekuje się, że w 2012 r. deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych sięgnie 13,4 mld EUR, co oznacza, że zmieści się w pułapie deficytu wyznaczonym decyzją 2011/734/UE na 14,8 mld EUR. Deficyt pierwotny będzie jednak najprawdopodobniej nieznacznie wyższy niż zakładany 1,0 % PKB, głównie ze względu na głębszą niż się spodziewano recesję. Szacuje się, że Grecja zmniejszyła swój deficyt strukturalny o 13,4 punktu procentowego PKB, z poziomu 14,7 % w 2009 r. do poziomu 1,3 % szacowanego na 2012 r. Grecja osiągnęła więc poprawę salda strukturalnego w okresie 2009–2012, która jest już i tak większa niż zalecane przez Radę minimum 10 punktów procentowych PKB w okresie 2009–2014. W dniu 11 listopada 2012 r. grecki parlament przyjął budżet na 2013 r., który ma przynieść oszczędności w wysokości ponad 9,2 mld EUR, czyli ponad 5 % PKB. Budżet na 2013 r. stanowi część średniookresowej strategii budżetowej na lata 2013–2016, która została przyjęta przez grecki parlament kilka dni wcześniej, w dniu 7 listopada 2012 r. W średniookresowej strategii budżetowej oraz związanych z nią przepisach wykonawczych przewidziano znaczną konsolidację budżetową skoncentrowaną na początku okresu, sięgającą ponad 7 % PKB do 2016 r. i obejmującą kompleksowy zestaw środków strukturalnych stanowiących podstawę tej konsolidacji. Biorąc pod uwagę tę sytuację, należy dokonać aktualizacji warunków dotyczących polityki, określonych w protokole ustaleń dotyczącym programu dostosowań gospodarczych w Grecji. Zobowiązania podjęte przez Grecję dotyczą nie tylko działań na rzecz konsolidacji budżetowej, lecz również środków koniecznych do wzmocnienia wzrostu gospodarczego i zminimalizowania wszelkich negatywnych skutków społecznych. Ogólnie zatem Grecja podjęła w 2012 r. skuteczne działania w celu zmniejszenia swojego deficytu zgodnie z decyzją 2011/734/UE.
- (10) Według prognozy Komisji z jesieni 2012 r. skonsolidowany dług sektora instytucji rządowych i samorządowych miał zmniejszyć się o 11,1 mld EUR w 2012 r., tymczasem w decyzji 2011/734/UE zakładano, że spadek ten wyniesie 26,95 mld EUR. Wynika to z niższych niż oczekiwano wpływów z prywatyzacji, mniejszej niż przewidywano konsolidacji długu publicznego oraz negatywnego – w większym niż zakładano stopniu – wpływu korekt z tytułu różnic między ujęciem kasowym a ujęciem memoriałowym i innych korekt po stronie odsetek. Z powodu niższego nominalnego PKB w następstwie weryfikacji danych statystycznych oraz w świetle pogorszenia się prognoz makroekonomicznych, wskaźnik zadłużenia wzrósłby w 2012 r. do 176,7 %, zanim wdrożone zostałyby w grudniu 2012 r. inicjatywy uzgodnione przez państwa członkowskie, których walutą jest euro, i pewne środki redukcji długu rozważane przez Grecję, co zmniejszyłoby dług do wartości niewiele ponad 160 % PKB do końca 2012 r. Środki te powinny poprawić zdolność obsługi zadłużenia, a pewne środki redukcji długu rozważane przez Grecję powinny spowodować poprawę zdolności obsługi zadłużenia bez zmiany ścieżki korekty budżetowej mającej prowadzić do osiągnięcia nadwyżki pierwotnej. Biorąc także pod uwagę zmniejszający się deficyt budżetowy i silniejszy wzrost nominalnego PKB wynikające ze środków polityki strukturalnej, oczekuje się, że wskaźnik zadłużenia osiągnie maksimum w 2013 r. Począwszy od 2014 r., wskaźnik zadłużenia powinien się zmniejszać i miałby osiągnąć poziom poniżej 160 % PKB w 2016 r.
- (11) Mimo podjęcia skutecznych działań, wyraźnie gorszy scenariusz gospodarczy prowadzi – przy założeniu niezmiennego kursu polityki – do adekwatnego pogorszenia perspektyw dla finansów publicznych, co utrudnia przeprowadzenie pełnej korekty nadmiernego deficytu do 2014 r., czego domaga się Rada w decyzji 2011/734/UE. Biorąc pod uwagę niekorzystne zdarzenia gospodarcze, uzasadnione jest przedłużenie terminu na dokonanie korekty. W szczególności należy przedłużyć o 2 lata termin określony w decyzji Rady – na 2016 r. W ramach zmienionej ścieżki programu dostosowań gospodarczych należy ustalić wartości docelowe w zakresie salda pierwotnego na poziomie – odpowiednio – 0 %, 1,5 %, 3 % i 4,5 % PKB w okresie 2013–2016. Zmieniona ścieżka oznacza, że deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych spadnie do poziomu poniżej 3 % PKB w 2016 r. Środki redukcji długu, które mają zostać wdrożone w grudniu 2012 r., mogłyby zmniejszyć płatności z tytułu odsetek nawet o 1 % PKB, co umożliwiłoby ograniczenie deficytu budżetowego do poziomu poniżej 3 % PKB już w 2015 r. Można oszacować, że powyższe wartości będą oznaczały poprawę wskaźnika salda pierwotnego do PKB w ujęciu uwzględniającym zmiany cykliczne z poziomu 4,1 % w 2012 r. do 6,2 % w 2013 r. oraz do co najmniej 6,4 % PKB w latach 2014, 2015 i 2016, a także w zmianie wskaźnika strukturalnego deficytu budżetowego do PKB z poziomu – 1,3 % w 2012 r. do 0,7 % w 2013 r., 0,4 % w 2014 r., 0,0 % w 2015 r. oraz – 0,4 % w 2016 r., co odzwierciedla kształtowanie się płatności z tytułu odsetek. Niezależnie od przedłużenia terminu na likwidację nadmiernego deficytu, wysiłek fiskalny konieczny w latach 2013–2014 do osiągnięcia tego celu nadal pozostaje znaczny i skoncentrowany na początku tego okresu. Zmiana terminu pozwoli więc na utrzymanie wiarygodności programu dostosowań gospodarczych, jednocześnie uwzględniając gospodarczy i społeczny wpływ konsolidacji oraz potrzebę utrzymania zaufania do zdolności rządu greckiego do rozwiązania problemów budżetowych.
- (12) Każdy środek przewidziany niniejszą decyzją ma zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia wymaganej korekty budżetowej. Niektóre z tych środków mają bezpośredni wpływ na sytuację budżetową Grecji, podczas gdy inne są środkami strukturalnymi, które przyczynią się do lepszego zarządzania budżetem i lepszego stanu finansów publicznych w średnim okresie.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych we Wspólnocie (Dz.U. L 310 z 30.11.1996, s. 1).

- (13) Bardzo poważne pogorszenie sytuacji finansowej greckiego rządu skłoniło państwa członkowskie, których walutą jest euro, do podjęcia decyzji o udzieleniu Grecji pomocy stabilizacyjnej, celem zabezpieczenia stabilności finansowej w całej strefie euro, w powiązaniu z pomocą wielostronną udzieloną przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy. Od marca 2012 r. wsparcie ze strony państw członkowskich, których walutą jest euro, zapewniane jest w formie dwustronnego instrumentu kredytowego na rzecz Grecji oraz pożyczki z Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej. Pożyczkodawcy postanowili uzależnić swoje wsparcie od przestrzegania przez Grecję przepisów decyzji 2011/734/UE zmienionej niniejszą decyzją. Oczekuje się w szczególności, że Grecja wdroży środki określone w niniejszej decyzji zgodnie ze wskazanym w niej harmonogramem,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2011/734/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. Grecję zobowiązuje się do likwidacji obecnego nadmiernego deficytu jak najszybciej, a najpóźniej w roku 2016.

2. Ścieżka dostosowania prowadząca do korekty nadmiernego deficytu zakłada, że deficyt pierwotny sektora instytucji rządowych i samorządowych (deficyt z wyłączeniem wydatków odsetkowych) nie przekroczy w 2012 r. 2 925 mln EUR (1,5 % PKB), a nadwyżka pierwotna sektora instytucji rządowych i samorządowych wyniesie co najmniej 0 mln EUR (0,0 % PKB) w 2013 r., 2 775 mln EUR (1,5 % PKB) w 2014 r., 5 700 mln EUR (3,0 % PKB) w 2015 r. oraz 9 000 mln EUR (4,5 % PKB) w 2016 r. Powyższe wartości docelowe deficytu pierwotnego/nadwyżki pierwotnej odpowiadają ogólnemu deficytowi budżetowemu (wg ESA) w wysokości 6,9 % PKB w 2012 r., 5,4 % PKB w 2013 r., 4,5 % PKB w 2014 r., 3,4 % PKB w 2015 r. oraz 2,0 % PKB w 2016 r. Środki redukcji długu, które mają zostać wdrożone w grudniu 2012 r., mogłyby zmniejszyć płatności z tytułu odsetek o maksymalnie 1 % PKB. Można oszacować, że powyższe wartości będą oznaczały poprawę wskaźnika salda pierwotnego do PKB w ujęciu uwzględniającym zmiany cykliczne z poziomu 4,1 % w 2012 r. do 6,2 % w 2013 r. oraz do co najmniej 6,4 % PKB w latach 2014, 2015 i 2016, a także w zmianie wskaźnika strukturalnego deficytu budżetowego do PKB z poziomu -1,3 % w 2012 r. do 0,7 % w 2013 r., 0,4 % w 2014 r., 0,0 % w 2015 r. oraz -0,4 % w 2016 r., co odzwierciedla kształtowanie się płatności z tytułu odsetek. Przychody z prywatyzacji aktywów finansowych i niefinansowych, transakcje związane z dokapitalizowaniem banków, a także wszystkie transfery związane z decyzją Eurogrupy z dnia 21 lutego 2012 r. dotyczącą dochodów krajowych banków centralnych strefy euro, w tym Bank of Greece, wynikających z posiadanych przez nie portfeli inwestycyjnych obejmujących greckie obligacje skarbowe, nie ograniczają wymaganej konsolidacji budżetowej i nie mogą być uwzględniane przy ocenie powyższych celów. To samo dotyczy wszelkich płatności od banków przynoszących straty, poza płatnościami z tytułu opłat

gwarancyjnych w ramach struktury awaryjnego wsparcia płynności (ELA) istniejącymi na dzień 30 września 2012 r.

3. Ścieżka dostosowania, o której mowa w ust. 2, z uwzględnieniem wpływu środków redukcji długu, które mają zostać wdrożone w grudniu 2012 r., odpowiadałaby wskaźnikowi skonsolidowanego długu sektora instytucji rządowych i samorządowych do PKB na poziomie poniżej 160 % w 2016 r.”;

- 2) w art. 2 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„10a. Do dnia 4 grudnia 2012 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć następujące środki:

- budżet na 2013 r. i średniookresową strategię budżetową na okres do 2016 r., jak również środki opisane w załączniku IA do niniejszej decyzji oraz odpowiednie przepisy wykonawcze. Średniookresowa strategia budżetowa określa środki konsolidacji budżetowej o trwałym charakterze, które zapewnią utrzymanie deficytu poniżej pułapów na lata 2012–2016 określonych niniejszą decyzją oraz trwałe przywrócenie spadkowej tendencji wskaźnika zadłużenia;
- przedstawienie parlamentowi greckiemu zaktualizowanego planu prywatyzacji oraz publikację półrocznej aktualizacji planu rozwoju aktywów;
- przeniesienie do portfela aktywów funduszu prywatyzacyjnego HRADF pełnej i bezpośredniej własności (akcje lub koncesje) spółki Egnatia Motorway i regionalnych portów Eleusis, Lawrio, Igumenitsa, Aleksandropolis, Wolos, Kawala, Korfu, Patras, Heraklion oraz Rafina;
- zapewnienie, aby odpowiedzialne ministerstwa i inne odpowiednie podmioty udostępniały sekretariatowi generalnemu ds. majątku publicznego pełen spis wszystkich nieruchomości będących własnością państwa;
- zmianę lub uchylenie postanowień statutowych dotyczących przedsiębiorstw państwowych (władze portowe PPC, OLP i OLTH, HELPE, EYATH i EYDAP, porty itp.), które różnią się od przepisów prawa spółek dotyczących przedsiębiorstw prywatnych pod względem ograniczeń prawa głosu akcjonariuszy prywatnych;
- przepisy określające rolę i kwalifikacje Sekretarza Generalnego ds. Administracji Podatkowej oraz kwestie przeniesienia kompetencji decyzyjnych przez Ministra Finansów na Sekretarza Generalnego ds. Administracji Podatkowej;
- wykorzystanie doświadczonych kontrolerów podatkowych w działaniach służących realizacji najpilniejszych imperatywów w zakresie osiągnięcia dochodów, co oznacza wzmocnienie i zapewnienie pełnej funkcjonalności kluczowych elementów systemu egzekwowania przepisów podatkowych, takich jak jednostki ds. dużych podatników, przez przeniesienie 100 audytorów z innych stanowisk, a także ustanowienie jednej jednostki funkcjonalnej ds. zamożnych osób fizycznych i osób o wysokich dochodach pracujących na własny rachunek oraz obsadzenie jej 50 doświadczonymi kontrolerami podatkowymi podległym bezpośrednio Sekretarzowi Generalnemu ds. Administracji Podatkowej;

- h) ustawę Rady Ministrów (zastępującą ustawę Rady Ministrów przyjętą w dniu 29 października 2012 r.), mającą na celu wzmocnienie wykonania budżetu i prawidłowego zarządzania środkami publicznymi i zawierającą dodatkowe przepisy, wychodzące poza zakres pierwotnej ustawy Rady Ministrów, w sprawie: (i) ustalenia, że do końca grudnia każdego roku podpisywane będą porozumienia o współpracy pomiędzy Ministerstwem Finansów a innymi ministerstwami lub między ministerstwami a zarządzającymi nadzorowanymi podmiotami (obejmując w ten sposób cały sektor instytucji rządowych i samorządowych); (ii) zaostrzenia obecnych ograniczeń dotyczących równowagi budżetowej w odniesieniu do samorządów lokalnych w celu osiągnięcia większej skuteczności, w tym mechanizmów naprawczych i mechanizmów sankcji; (iii) wzmocnienia obecnego systemu monitorowania przedsiębiorstw państwowych, poprzez wprowadzenie mechanizmu egzekwowania w przypadku wystąpienia odstępstw od szczegółowych celów określonych dla każdego przedsiębiorstwa państwowego; oraz (iv) ustalenia ram dla wyznaczania konkretnych celów dla zakresu rejestrów zobowiązań operacyjnych w odniesieniu do samorządów lokalnych i przedsiębiorstw państwowych, które muszą być określone do końca grudnia każdego roku. W ustawie Rady Ministrów zostaną także ustalone mechanizmy transferów z instytucji rządowych na szczeblu centralnym, korygujących odchylenia od wartości docelowych w ciągu roku i ewentualnie w kolejnych latach, przy jednoczesnym zapewnieniu, że nie będą rosnąć zaległości; w ustawie określone zostanie wyraźnie, że wpływy z prywatyzacji aktywów rządowych będą wpłacane bezpośrednio na odrębny rachunek bankowy w celu monitorowania przepływów środków pieniężnych, uniknięcia nieprawidłowości w obiegu publicznych środków finansowych i zapewnienia terminowej obsługi długu; przewidziane zostaną automatyczne cięcia wydatków, które mają być co do zasady stosowane w przypadku nieosiągnięcia wartości docelowych, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby nie rosły zaległości;
- i) zestaw środków na rzecz poprawy aktualnej sytuacji finansowej krajowej organizacji ds. usług zdrowotnych (EOPYY) i zapewnienia, aby wykonanie budżetu było bliższe równowadze budżetowej w latach 2012 i 2013, obejmujący: (i) optymalizację pakietu świadczeń; (ii) zwiększenie udziału własnego pacjenta w finansowaniu kosztów prywatnej opieki zdrowotnej; (iii) wynegocjowanie porozumień wolumenowo-cenowych i przegląd umów z prywatnymi usługodawcami dotyczących tzw. case-mixing (systemy klasyfikacji przypadków); (iv) przegląd opłat za szereg usług diagnostycznych i fizjoterapeutycznych (jak również liczby tych usług), objętych umowami między EOPYY i prywatnymi usługodawcami w celu obniżenia związanych z nimi kosztów o co najmniej 80 mln EUR w 2013 r.; (v) wprowadzenie systemu cen odniesienia dla refundacji wyrobów medycznych; oraz (vi) stopniowe zwiększanie wysokości składek płaconych przez członków OGA do średniej wysokości składek płaconych przez innych członków EOPYY;
- j) następujące środki dotyczące refundacji leków: (i) przepisy dotyczące kontroli wydatków na produkty farmaceutyczne, w ramach której uruchamiane są środki awaryjne (w tym np. ogólne cięcia cen), jeśli z jakichkolwiek przyczyn istniejący automatyczny mechanizm wycofania nie wystarcza do osiągnięcia celu; środki takie przyniosą równoważną kwotę oszczędności; (ii) dekret ministerialny, ustanawiający nowy próg wycofania na 2013 r. (2,44 mld EUR dla pacjentów leczonych ambulatoryjnie); (iii) aktualizacja wykazu cen i wykazu leków refundowanych, w szczególności poprzez ustanowienie refundacji tylko pakietów racjonalnych pod względem kosztów, dotyczących chorób przewlekłych, poprzez przesunięcie leków z wykazu leków refundowanych do wykazu leków nierefundowanych i wykazu leków sprzedawanych bez recepty oraz poprzez wprowadzenie systemu cen odniesienia opracowanego przez krajową organizację ds. leków (EOF). Wspomniane wykazy muszą być aktualizowane przynajmniej dwa razy w roku zgodnie z dyrektywą Rady 89/105/EWG; oraz (iv) zastępowanie przez apteki leków wydawanych na receptę najtańszymi produktami zawierającymi tę samą aktywną substancję w kategorii odniesienia (obowiązkowe »zastępowanie lekami generycznymi«);
- 3) art. 2 ust. 11 otrzymuje brzmienie:
- „11. Do końca grudnia 2012 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć następujące środki:
- a) reformę podatku dochodowego od osób fizycznych i podatku dochodowego od osób prawnych, która ma na celu uproszczenie systemu podatkowego, poszerzenie bazy podatkowej oraz zlikwidowanie ulg i systemów preferencyjnych;
- b) niezbędne ustawodawstwo pierwotne i wtórne mające na celu szybkie wdrożenie planu prywatyzacji;
- c) ustanowienie ram prawnych dla spółek wodnych;
- d) środki mające na celu usprawnienie administracji podatkowej, wprowadzające system ocen wyników, poprawiające wykorzystanie technik oceny ryzyka oraz ustanawiające i wzmacniające specjalistyczne jednostki ds. obsługi zadłużenia;
- e) przygotowanie i publikację planu rozliczenia zaległych zobowiązań podmiotów publicznych wobec dostawców oraz zwrotów podatków;
- f) sfinalizowanie wdrożenia reformy funkcjonowania dodatkowych/uzupełniających publicznych funduszy emerytalnych oraz połączenia wszystkich istniejących funduszy w sektorze publicznym;
- g) przepisy mające na celu rozszerzenie stosowania 5-procentowego rabatu w odniesieniu do przedsiębiorstw farmaceutycznych (który istnieje już w przypadku leków kupowanych przez szpitale) na wszystkie produkty sprzedawane w aptekach EOPYY;
- h) zwiększenie udziału leków generycznych do 35 % całkowitej ilości leków sprzedawanych przez apteki;
- i) wyznaczenie wszystkim szpitalom wewnętrznym kontrolerów i przyjęcie przez wszystkie szpitale rejestrów zobowiązań.”;

4) w art. 2 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„12. Do końca marca 2013 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć następujące środki:

- a) wydanie dekretu ministerialnego dotyczącego korekty cen dla odbiorców końcowych zasilanych z sieci niskiego napięcia;
- b) aktualizację średniookresowej strategii budżetowej, w tym ustanowienie wiążących trzyletnich pułapów wydatków dla podsektorów publicznych;
- c) przyjęcie planów zatrudnienia dla ministerstw;
- d) ustanowienie znacząco bardziej niezależnej administracji podatkowej i określenie stopnia niezależności, struktury zarządzania, zakresu odpowiedzialności, uprawnień szefa administracji podatkowej oraz początkowego stanu zatrudnienia organizacji;
- e) określenie i podanie do publicznej wiadomości nowego kompleksowego planu działań antykorupcyjnych dla służby cywilnej, obejmującego przepisy szczególnie dotyczące administracji podatkowej i celnej;
- f) pełne wdrożenie standardowej procedury przeglądu wartości prawnych nieruchomości, aby lepiej dostosować je do cen rynkowych w ramach kompetencji dyrekcji ds. opodatkowania kapitału;
- g) przeniesienie czterdziestu nowych nieruchomości (określonych w planie prywatyzacji jako grupy nieruchomości nr 2 i 3) do funduszu HRADF.

13. Do końca czerwca 2013 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć następujące środki:

- a) osiągnięcie celu w postaci 2 000 w pełni operacyjnych kontrolerów podatkowych;
- b) przyjęcie nowego kodeksu postępowania podatkowego;
- c) zapewnienie gotowości platformy elektronicznych zamówień publicznych do stosowania przez wszystkie centralne jednostki zakupujące.

14. Do końca września 2013 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć niezbędne ustawodawstwo w celu wprowadzenia zasady strukturalnej równowagi budżetowej z automatycznym mechanizmem korekcyjnym.”;

5) tekst zawarty w załączniku do niniejszej decyzji dodaje się jako załącznik IA.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Greckiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady
S. ALETRARIS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IA

ŚRODKI OKREŚLONE W ŚREDNIOOKRESOWEJ STRATEGII BUDŻETOWEJ NA LATA 2013–2016

Dodatkowe środki w ramach średniookresowej strategii budżetowej do roku 2016 włącznie obejmują następujące działania:

1. Racjonalizacja w zakresie kosztów wynagrodzeń o co najmniej 1 110 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 259 mln EUR w 2014 r.
 2. Oszczędności w zakresie emerytur w wysokości co najmniej 4 800 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 423 mln EUR w 2014 r.
 3. Cięcia wydatków operacyjnych państwa o co najmniej 239 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 285 mln EUR w 2014 r.
 4. Oszczędności w wyniku racjonalizacji i poprawy wydajności w zakresie wydatków związanych z edukacją w wysokości co najmniej o 86 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 37 mln w 2014 r.
 5. Oszczędności na poziomie przedsiębiorstw państwowych w wysokości co najmniej 249 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 123 mln EUR w 2014 r.
 6. Cięcia wydatków operacyjnych na obronność, co ma przynieść oszczędności w kwocie co najmniej 303 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 100 mln EUR w 2014 r.
 7. Oszczędności w zakresie wydatków na opiekę zdrowotną i leki w wysokości co najmniej 455 mln EUR w 2013 r. i dodatkowo 620 mln EUR w 2014 r.
 8. Oszczędności wynikające z racjonalizacji świadczeń socjalnych o co najmniej 217 mln EUR w 2013 r. i o dodatkowe 78 mln EUR w 2014 r.
 9. Cięcia transferów z budżetu państwa na rzecz samorządów lokalnych o co najmniej 50 mln EUR w 2013 r. i o dodatkowe 160 mln EUR w 2014 r.
 10. Cięcia wydatków na inwestycje publiczne (inwestycje publicznych finansowanych ze środków krajowych) o 150 mln EUR w 2013 r. i o dodatkowe 150 mln EUR w 2014 r.
 11. Wzrost dochodów o co najmniej 1 689 mln EUR w 2013 r. i o dodatkowe 1 799 mln EUR w 2014 r.”.
-